

ZESTAWIENIE I ANALIZA WYNIKÓW EGZAMINU Z JĘZYKA NIEMIECKIEGO UCZNIÓW III KLAS GIMNAZJUM IM. JANA PAWŁA II W BUDZOWIE

25 kwietnia 2013 roku w Gimnazjum w Budzowie odbył się egzamin gimnazjalny z języka niemieckiego.

Statystyczna analiza danych

Do egzaminu gimnazjalnego z języka niemieckiego na poziomie podstawowym przystąpiło 35 uczniów z trzecich klas gimnazjum: z klasy IIIa (1 osoba), IIIb (1 osoba), IIIc (4 osoby), IIId (5 osób), IIIe (15 osób) oraz IIIf (8 osób).

Test zawierał 40 zadań zamkniętych różnego typu. Zadania zawarte w egzaminie gimnazjalnym z języka niemieckiego sprawdzały wiadomości i umiejętności w czterech obszarach standardów wymagań egzaminacyjnych:

- I- Rozumienie ze słuchu
- II- Znajomość funkcji językowych
- III Rozumienie tekstów pisanych
- IV- Znajomość środków językowych

Maksymalna ilość punktów za zadania w teście wynosiła 40.

Test okazał się dla naszych uczniów **trudny**.

Typy zadań jakie zawierał test:

- Zadania zamknięte na dobieranie (np. do ilustracji, do zdań)
- Zadanie zamknięte wielokrotnego wyboru spośród trzech możliwości
- Zadania zamknięte typu prawda-fałsz
- Zadania zamknięte z luką

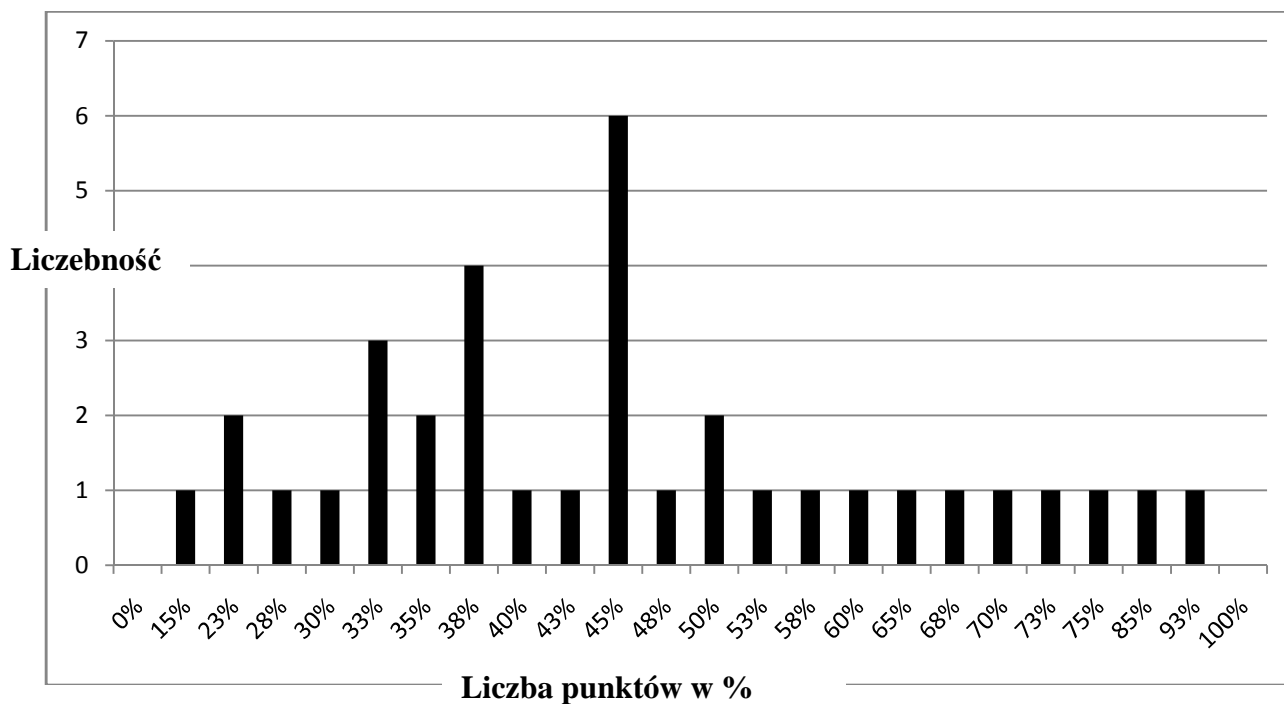
Każde z zadań zamkniętych składało się z zadań cząstkowych punktowanych 0-1, to znaczy, że za pojedynczą, dobrze wykonaną czynność uczeń otrzymywał jeden punkt.

Poniższa tabela przedstawia łatwość badanych standardów dla województwa, powiatu oraz naszego Gimnazjum.

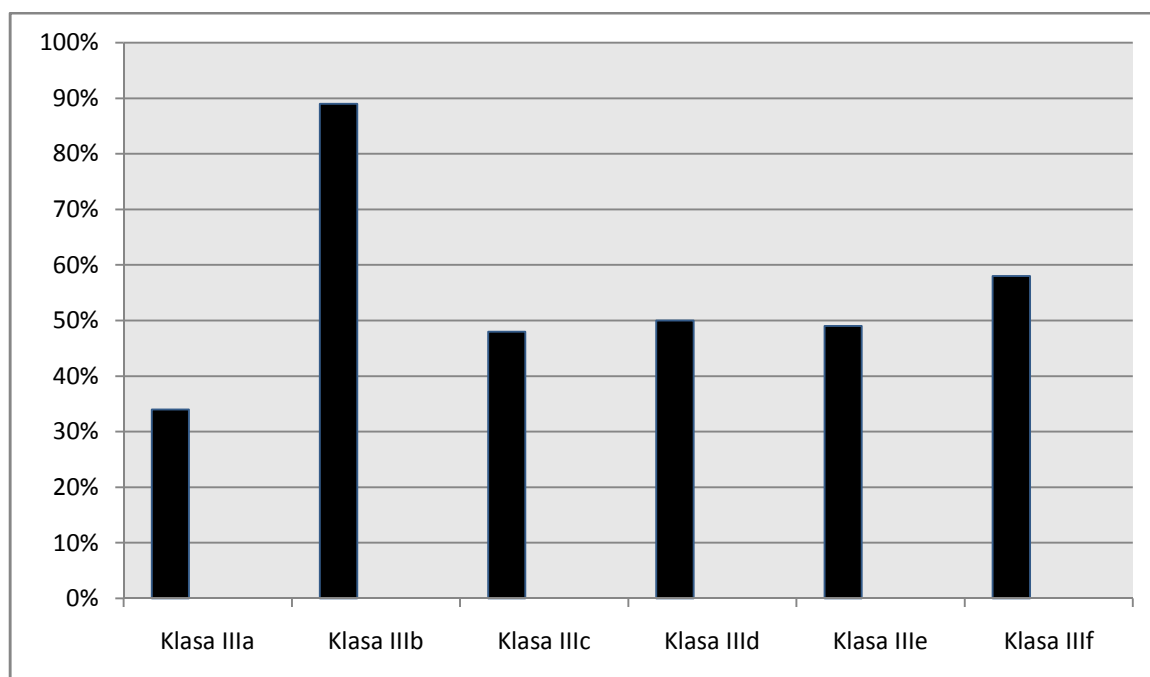
	Województwo	Powiat	Gimnazjum
Obszar I	60%	61%	52%
Obszar II	59%	59%	40%
Obszar III	61%	61%	49%
Obszar IV	58%	56%	38%

Analizując powyższą tabelę, można stwierdzić, iż wyniki naszych uczniów okazały się być niższe we wszystkich 4 badanych standardach. Najlepiej opanowanym standardem w naszej szkole jest Obszar I Rozumienie ze słuchu. Standard ten został opanowany w 52%, a więc o 8% mniej od wyniku uzyskanego w województwie i o 9% od wyniku uzyskanego w powiecie. Wynik ten pokazuje również, że zadania sprawdzające wiadomości i umiejętności zapisane w tym obszarze okazały się być dla naszych uczniów umiarkowanie trudne. Na drugim znalazł się Obszar III Rozumienie tekstów pisanych. Łatwość tego standardu wyniosła w naszej szkole 49%. Z analizy tabeli również wynika, iż najłagodniej opanowanym standardem jest Obszar IV- Znajomość środków językowych. Wynik uzyskany w tym obszarze 38%.

Rozkład wyników egzaminu gimnazjalnego z języka niemieckiego poziom podstawowy



Sprawność rozumienia ze słuchu



Część pierwsza egzaminu składała się z trzech zadań) opartych na różnorodnych tekstach nagranych przez rodzimych użytkowników języka niemieckiego. Na płycie każdy tekst nagrany był dwa razy z przerwami na przeczytanie polecenia, zapoznanie się z zadaniem, rozwiązanie go i przeniesienie rozwiązania na kartę odpowiedzi.

Zadanie 1

Składało się z 5 zadań cząstkowych.. Z analizy wynika, że zadani okazały się umiarkowanie trudne.

Uczniowie napisali zadanie na 58%.

Zadanie 2

Dotyczyło zakresu tematycznego „Moje zainteresowania”. W zadaniu sprawdzany był standard 1.3. (wyszukiwanie i selekcjonowanie informacji). Zadanie uczniów polegało na dopasowaniu osoby do jej hobby.

Uczniowie napisali zadanie na 58%.

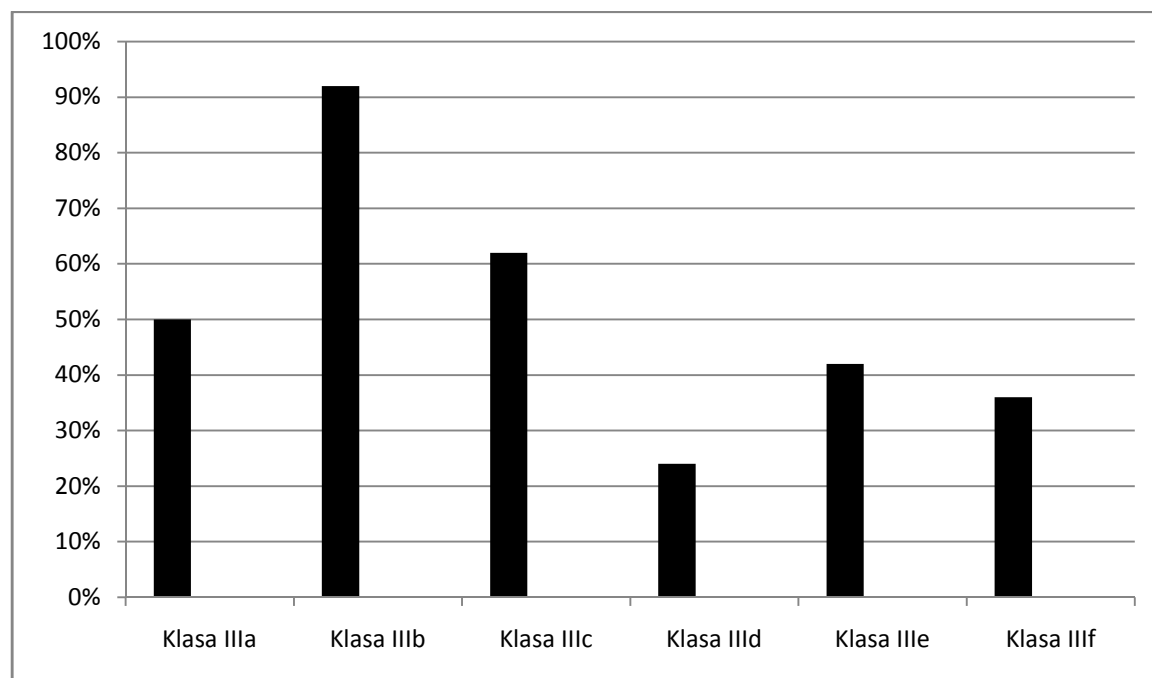
Z analizy wynika, że uczniowie dobrze poradzili sobie z tym zadaniem.

Zadanie 3

Składało się z 3 zadań cząstkowych i dotyczyło „Zakupy w supermarkecie”. Zadaniem uczniów było wysłuchanie nagrania na automatycznej sekretarce i zaznaczenie, które informacje są zgodne z „jego treścią, a które nie (technika prawda – fałsz).

Uczniowie napisali zadanie na 31%.

Znajomość funkcji językowych



Znajomość funkcji językowych obejmowała trzy zadania. Zdający musiał zareagować na zaistniałe okoliczności przedstawione w wysłuchanym lub przeczytanym tekście oraz przetworzyć treści przedstawione w języku polskim na język niemiecki.

Zadanie 4

Polegało na dwukrotnym wysłuchaniu czterech wypowiedzi i dopasowaniu do nich właściwej reakcji. Tematem były zwroty w sklepie odzieżowym.

Uczniowie napisali zadanie na 34%.

Zadanie okazało się dla uczniów trudne.

Zadanie 5

Uczniowie uzupełniali mini dialogi wstawiając odpowiednią reakcję. Najwięcej problemów sprawiła im pierwsza część tego zadania, gdyż nie znali znaczenia słowa „klug”.

Zadanie sprawdzało standard 3.1. (właściwe reagowanie w określonych kontekstach sytuacyjnych).

Zadaniem uczniów było przyporządkowanie do pytań odpowiedzi – technika dobierania.

Uczniowie napisali zadanie na 42%.

Zadanie 6

Składało się z trzech zadań cząstkowych dotyczących następujących zakresów tematycznych: „Film”, „Samopoczucie”.

Zadanie sprawdzało standard 3.3 (przetwarzanie tekstu przeczytanego w języku polskim i wyrażanie ich w języku obcym). Zadaniem uczniów było dobranie odpowiedniej reakcji językowej do opisanych w języku polskim sytuacji – technika wielokrotnego wyboru.

Uczniowie napisali zadanie na 43%.

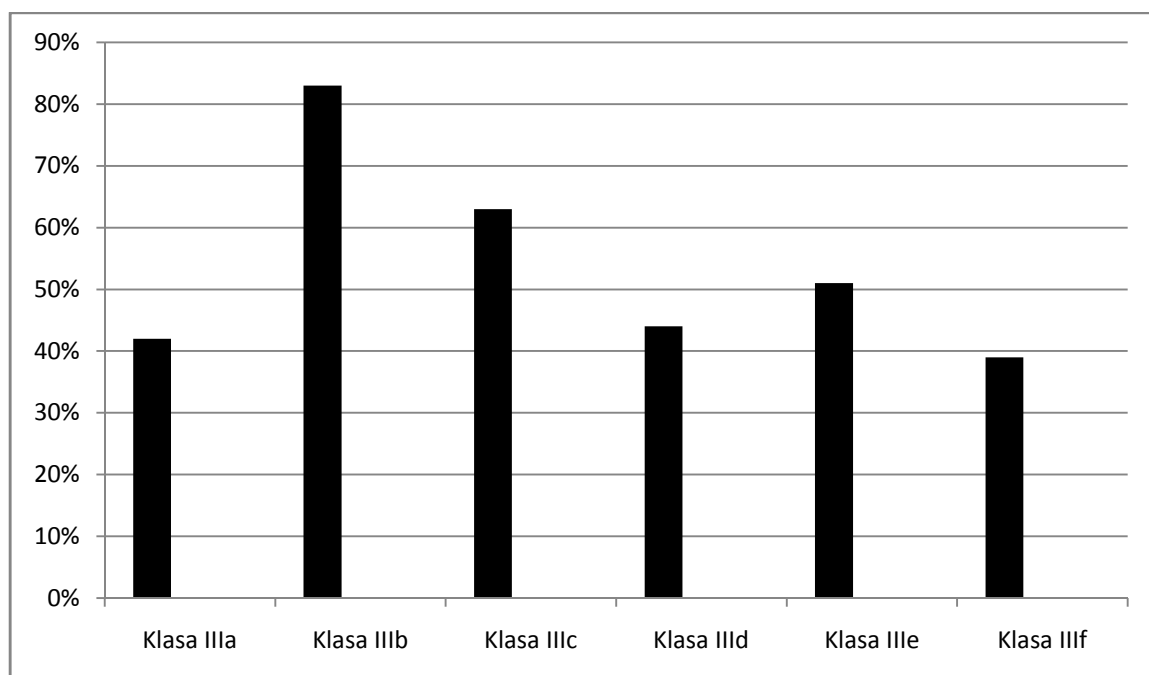
W Standardzie II najlepiej opanowanymi umiejętnościami przez uczniów naszej szkoły jest przede wszystkim wyrażanie swoich emocji oraz nawiązywanie kontaktów towarzyskich. Zadania sprawdzające właśnie te czynności okazały się być dla nich umiarkowanie trudne.

Z uzyskiwaniem i przekazywaniem prostych informacji mieli problem nasi uczniowie również w zadaniu 4.

razem jednak zadania te okazały się być o wiele trudniejsze dla naszych uczniów.

Aby wybrać właściwą odpowiedź zdający musieli znać znaczenia pytań (W-Fragen) zawartych w nagraniu

Obszar III- Rozumienie tekstów pisanych



Rozumienie tekstów pisanych obejmowało trzy zadania. Zadanie te sprawdzały umiejętność rozumienia krótkich i prostych wypowiedzi pisemnych.

Analiza wyników osiągniętych w tej części świadczy o tym, że umiejętność ta sprawia uczniom umiarkowaną trudność. Uczniowie napisali te zadania na 49%. Gimnazjaliści uzyskiwali wyższe wyniki w tych

zadaniach, w których informacja potrzebna do wykonania zadania była wyrażona w tekście oraz samym zadaniu tymi samymi słowami. Trudniejsze okazały się zadania, których wykonanie wymagało połączenia szczegółów z różnych części tekstu, lub zrozumienia informacji wyrażonej w tekście i w zadaniu innymi słowami.

Zadanie 7

Składało się z czterech zdań częściowych dotyczących tematyki „książka”. Zadaniem uczniów było przyporządkowanie do ogłoszeń odpowiedniego zdania – technika dobierania. Nie mieli problemu ze wskazaniem że tekst można przeczytać np. w bibliotece.

Uczniowie napisali zadanie na 35%.

Zadanie 8

Uczniowie mieli za zadanie z podanych informacji wybrać tę, która jest zgodna z treścią tekstu – technika wielokrotnego wyboru.

Uczniowie napisali zadanie na 51%.

Problemem dla uczniów okazały się braki w słownictwie, którego zrozumienie było konieczne dla rozwiązania zadania.

Zadanie 9

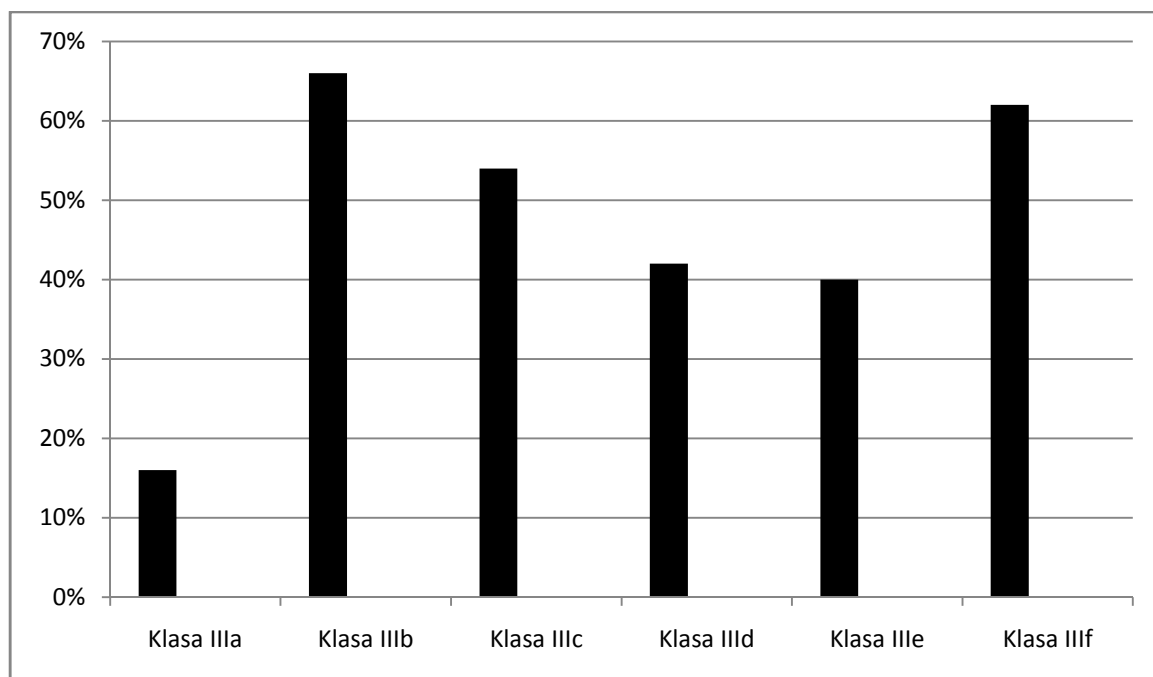
Polegało na dopasowaniu do opisu parku właściwej osoby.

Zadanie było umiarkowanie trudne dla uczniów.

Uczniowie napisali zadanie na 62%.

W Standardzie III nasi uczniowie mieli wykazać się umiejętnością w zakresie rozumienia krótkich i prostych wypowiedzi pisemnych. Do zadań najlepiej wykonanych przez nich należy zadanie 9, w którym trzeba było określić główną myśl wypowiedzi oraz znaleźć określone informacje. Te umiejętności, w tym zadaniu zostały opanowane w 62%.

Zadanie 7, które sprawdzało te same czynności sprawiło już naszym uczniom więcej kłopotów. Powodem zaistniałych problemów podczas wykonywania tych zadań mógł być fakt iż, zadania te wymagały od zdającego zrozumienia całego tekstu ogłoszenia, a ograniczyli się tylko do pobieżnego zapoznania się z jego treścią.



Obszar IV- Znajomość środków językowych

Znajomość środków językowych obejmowała dwa zadania. Zadania te sprawdzały znajomość leksyki oraz struktur gramatycznych.

Zadanie 10

Polegało na poprawnym uzupełnieniu luk w tekście o szkole, trzy wyrazy zostały podane dodatkowo i nie pasowały do żadnej luki.

Uczniowie napisali zadanie na 35%.

Tak niski wynik spowodowany jest tym, że zadanie to wymaga detalicznego rozumienia tekstu, co jest najtrudniejszą umiejętnością w tym obszarze.

Zadanie 11

Polegało na poprawnym uzupełnieniu luk w tekście maila.

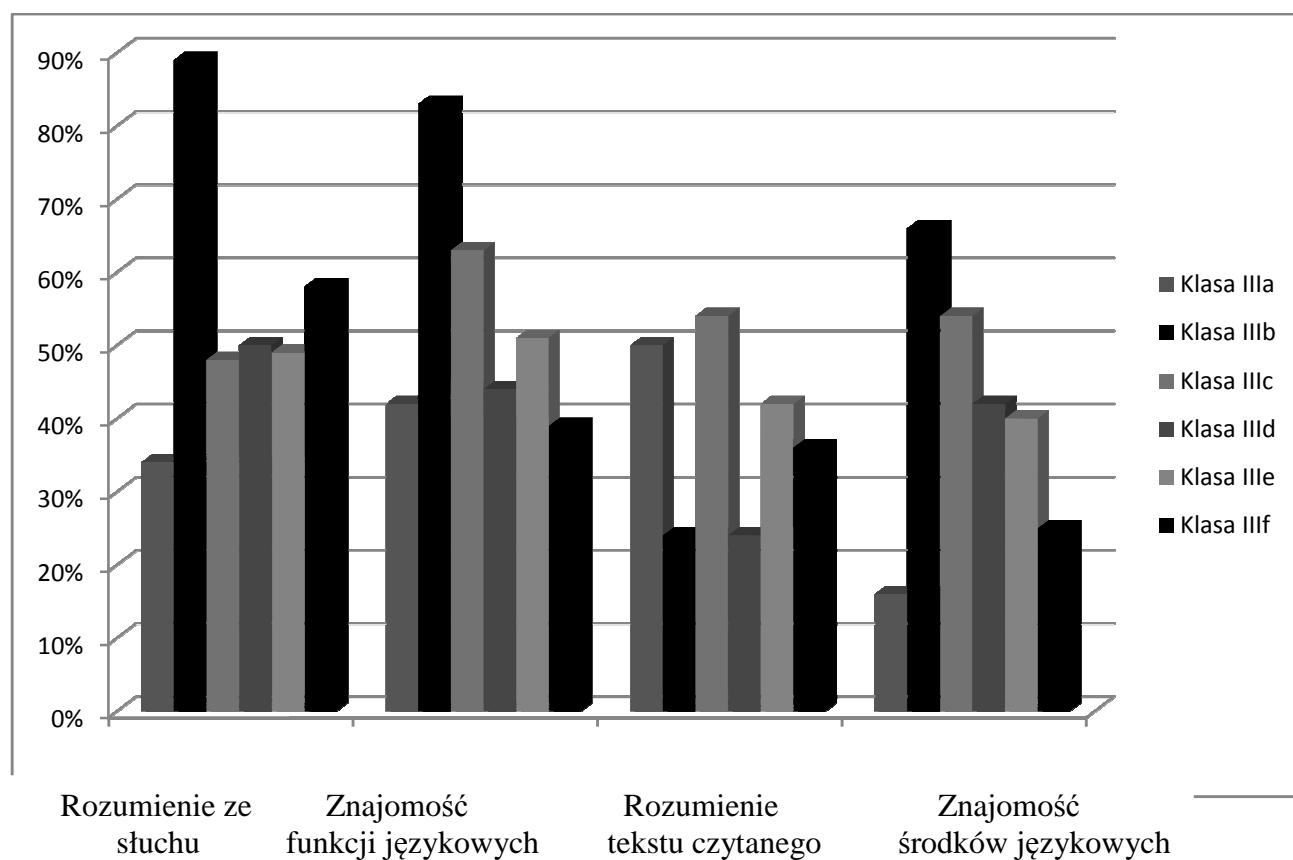
Uczniowie napisali zadanie na 41%.

W Standardzie IV sprawdzano wszystkich zdających ze znajomości środków językowych oraz ich wykorzystaniu w praktyce. Uczeń rozwiązując zadania miał się posługiwać podstawowym zasobem środków językowych: leksykalnych gramatycznych oraz ortograficznych. Standard ten w naszej szkole wypadł najgorzej osiągając wynik 38%.

Wyniki pokazują, że największym problemem dla zdających okazał się występujący spójnik zdań podrzędnie złożonych *weil*.

Zadanie 10 potwierdza, że zadania gramatyczne przysparzają uczniom najwięcej problemów.

Dokładne wyniki uzyskane przez uczniów poszczególnych klas przy realizacji konkretnych zadań przedstawia poniższy wykres.



Powyższy wykres przedstawia trzy podstawowe sprawności językowe sprawdzane w teście w poszczególnych klasach. Z wykresu wynika, że najlepiej wypadło u **naszych rozumienie ze słuchu**.

Tutaj pierwsze miejsce zajęła klasa IIIb (89%) , IIIf (58%), IIIc (48%) , IIId (50%), IIIe (49%) i IIIa (34%) .

Nieco słabiej wypadł obszar – rozumienie tekstów pisanych IIIb (83%), IIIc (63%) , IIIe (51%), , IIId (44%), IIIa (42%), IIIf (39%).

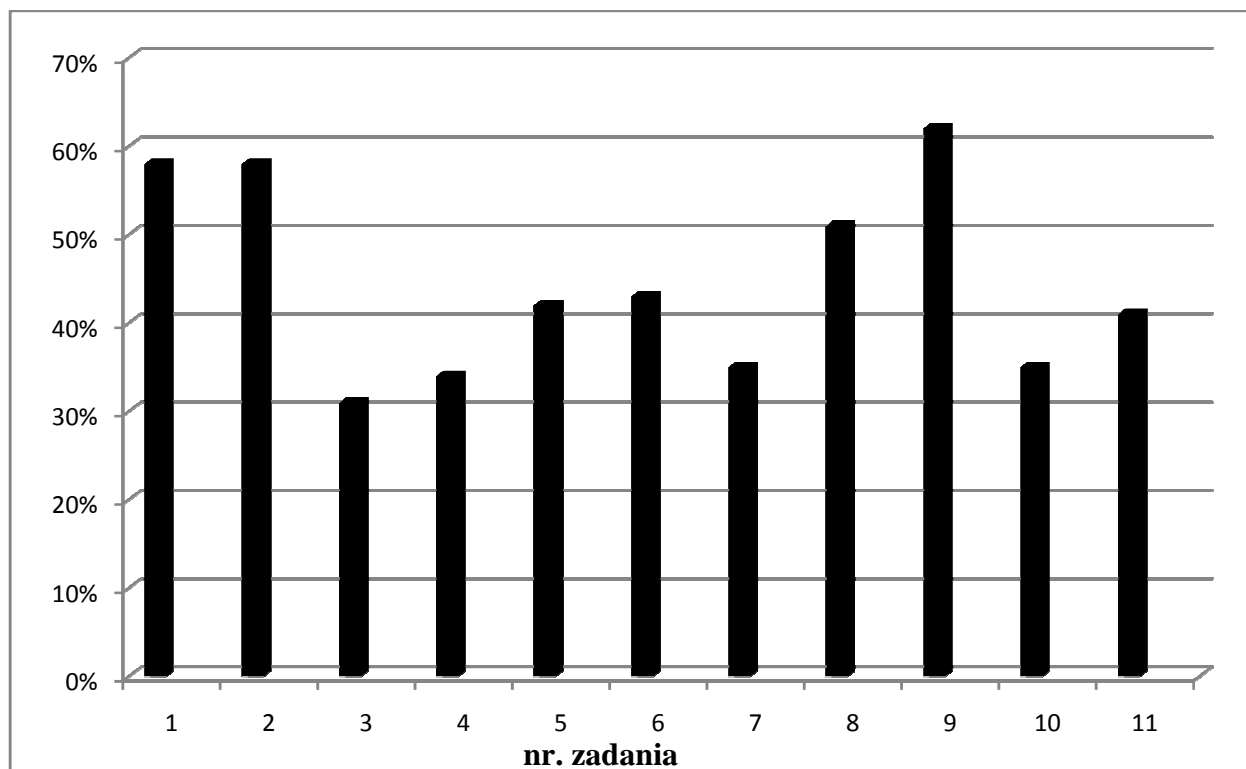
Znajomość funkcji językowych. Na pierwszym miejscu znalazła się klasa IIIb (92%), za nią IIIc(54%), IIIa (50%), IIIe (42%), IIIf (36%) oraz IIId(24%).

Znajomość środków językowych.

Na pierwszym miejscu znalazła się klasa IIIb(66%). IIIc (54%) , IIId (42%), IIIe (40%) za nią IIIf (25%) oraz IIIa (16%),

Diagram nr.6

Zadania wykonywane przez uczniów w %



Co wynika z analizy diagramu? Uczniowie przystępujący do egzaminu dobrze poradzili sobie z zadaniami 1, 2 oraz 9. Zadanie pierwsze 14 uczniów napisało na powyżej 70%. Zadanie drugie oraz dziewiąte napisało 17 uczniów. Więcej kłopotów sprawiły im zadania 3,7 oraz 10, gdzie tylko 9 osób napisało na powyżej 70%, a 12 na 0%. Wynika z tego, iż uczniowie nie znali znaczenia poszczególnych słów.

Rozkład staninowy wyników egzaminu

Gimnazjum w Budzowie znalazło się w stanie 5(wynik średni).

Za rozwiązanie zadań z języka niemieckiego na poziomie podstawowym gimnazjaliści uzyskali w województwie małopolskim 59%, w powiecie suskim 59% (24pkt), a w gimnazjum w Budzowie 45% (18 pkt) . Uzyskane wyniki pozwalają określić test z języka niemieckiego jako trudny a jego łatwość wynosi 0,45.

Wskaźniki	Poziom podstawowy	
Liczba uczniów	35	
Łatwość testu	0,45	
Średnia	20	51%
Mediana	19	48%
Dominanta	18	45%
Minimum	6	15%
Maksimum	37	93%

Diagram nr. 7

Zestawienie procentowe chłopców i dziewczyn, które pisały egzamin gimnazjalny z języka niemieckiego

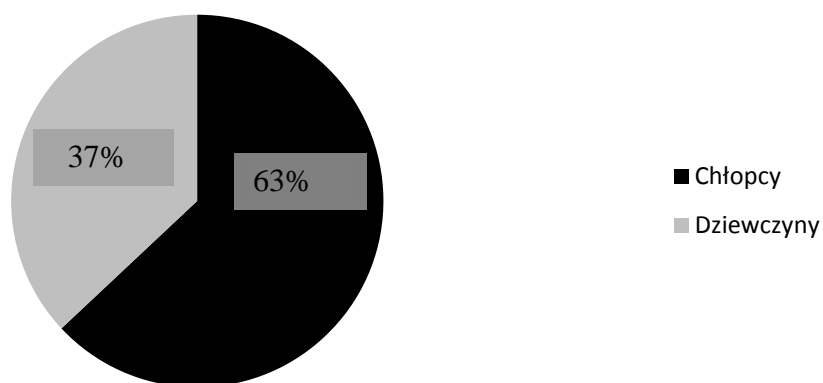
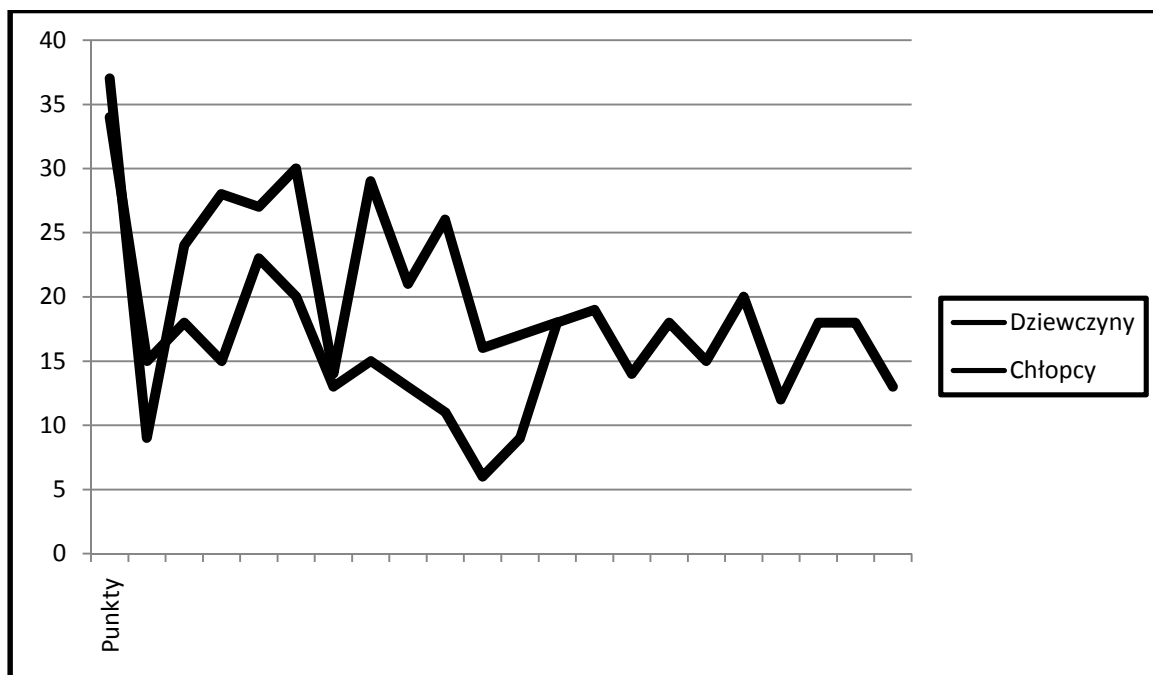


Diagram nr. 8

Zestawienie wyników egzaminów chłopców i dziewczyn



Z pośród uczniów najlepiej napisała uczennica klasy IIIC Marcelina Chromy, która uzyskała 37pkt, Jonasz Burliga IIIB – 34pkt. Natomiast najmniej punktów uzyskały następujące osoby: Ewelina Kachnic IIIC - 9 pkt, Adrian Koźlik IIIE – 6pkt, Łukasz Łuczak IIIE – 9pkt

Wnioski i rekomendacje na podstawie wyników analizy ilościowej i jakościowej testu.

Z powyższej analizy egzaminu gimnazjalnego z części językowej, z języka niemieckiego wynika, że uczniowie naszej szkoły opanowali wymagania w stopniu niskim, co pokazuje wartość wskaźnika łatwości całego egzaminu, która wyniosła 45%. Mimo, że w naszej szkole najlepiej wypadł Obszar I, a więc Rozumienie ze słuchu, który został opanowany przez naszych uczniów 52% nie są to dla naszego gimnazjum wyniki zadawalające. Zadania zawarte w tegorocznym egzaminie, które badały opanowanie czterech sprawności językowych sprawiły zdającym duże problemy oraz odkryły braki, jakie jeszcze posiadają nasi uczniowie. W związku z powyższym w tym roku szkolnym należy:

1. Pracować nad umiejętnością czytania oraz słuchania ze zrozumieniem, szczególnie przy zadaniach rozpoznawania związków między poszczególnymi częściami tekstu, przyporządkowania nagłówków do fragmentów tekstu, a także wyszukiwanie lub selekcjonowanie informacji.
2. Doskonalić znajomość podstawowych środków językowych (leksykalnych, gramatycznych oraz ortograficznych) potrzebnych do skutecznej komunikacji. W tym celu należy robić częste kartkówki ze słownictwa, przygotowywać uczniom arkusze pracy zbierające podstawowe zwroty i wyrażenia z danego działu nauczania służące jako powtórka.
3. Pracować nad zadaniami ze słuchu typu określania głównej myśli tekstu oraz określania kontekstu sytuacyjnego i wyszukiwania lub selekcjonowania informacji.
5. Zwrócić uwagę uczniom na olbrzymią rolę pracy samodzielnej i systematycznej.
6. Zachęcać uczniów do uczestnictwa w zajęciach dodatkowych odbywających się na terenie naszej szkoły, które za główny cel mają przygotować ich do egzaminu gimnazjalnego.

Opracowała Małgorzata Goryl

